Emma Lazarus

Voice of a Nation
Why Emma Lazarus?

• ALA grant: 

Emma Lazarus: 
Voice of Liberty, Voice of Conscience
Emma’s Background

• Family History

• Jewish Identity
Emma’s Early Life
Emma’s Writings

Songs of a Smile: The Dance to Death, and Other Poems.

EMMA LAZARUS,
AUTHOR OF "ADMETUS, AND OTHER POEMS," "ALDHE," "TRANSLATIONS FROM HEINE," ETC.

Price, in paper... Twenty-five cents.

"Cloth... Fifty cents.

This volume contains "The Dance to Death," a tragedy in five acts, and other poems which have recently appeared in The American Hebrew, as well as several Judaic poems by this gifted author which have not, hitherto, been presented in permanent form, and will include a number of Translations from the mediaval Spanish, Hebrew, Yiddis, of her latest poem, "The New Year," written for the Rod Hashannah (New Year) number of the American Hebrew.

The volume is printed on fine, tinted paper, from large, clear type. An applications for extra copies, should be made.

NOTICES OF THE PRESS.

"Emma Lazarus is the best poet we have " - Atlantic Review.

"Miss Lazarus must be hailed by impartial literary criticism as a poet of rare original power. She has unconsciously caught from admiring personal grace, perhaps of the style of Tennyson's "Arthurian Idylls" in her narrative and dramatic place that would seem fitly to attend the perfectly fresh and independent stream of her thought. The tone, the phrases, the turn of melody in her blank verse lines are framed from the English master whom she follows in the craft of rhythmic diction. Her conceits of each theme, and the whole compass of her Miss and emotions differ essentially from those of preceding or contemporary poets. In her treatment of the story of "Alcestis" and "Admetus," one of the two Greek subjects among the poems of this volume, she is far bolder than Mr. Browning in his half adaptation of "Fair Ladies." - The conflict between Hercules and Death, and the return to life of Alcestis, are represented with more force as well as grace in this poem than in that of Mr. Browning's. It will be no surprise to us, after the present volume, if the Cowper take a high place among the best poets in this age of our common English tongue." - Illustrated London News.

OF GOETHE'S LIFE

Lind, is among the best, and the best herself in this volume, a mistress also of prose. With these claims to recognition as a writer, she has also a claim to be recognized as a gifted student and illustrator of the great genius of the age." - Philadelphia Bulletin.

TRANSLATIONS FROM HEINE

Is in sympathy with the author's most subtle thoughts and fancies. - The Critic.

Then the renderings from the original are remarkably close, and enjoy the same freedom from involution or stringency of effect that makes most of Heine's works limpid and places some of it at the very front of German literature. - Century Magazine.
An Atypical Woman of her Times
A SENSATION AT SARATOGA.

A N E T I M E
NEW RULES FOR THE GRAND UNION.

NO JEWS TO BE ADMITTED—MR. SELIGMAN,
THE BANKER, AND HIS FAMILY SENT
AWAY—HIS LETTER TO MR. HILTON—
GATHERING OF MR. SELIGMAN’S FRIENDS—
AN INDIGNATION MEETING TO BE HELD.

On Wednesday last Joseph Seligman, the
well-known banker of this City, and member of the
syndicate to place, the Government loan, visited
Saratoga with his wife and family. For 10 years
next he has spent the Summer at the Grand Union
Hotel. His family entered the parlors, and Mr.
Seligman went to the manager to make arrange-
ments for rooms. That gentleman seemed some-
what confused, and said: “Mr. Seligman, I am re-
quired to inform you that Mr. Hilton has given
instructions that no Israelites shall be permitted in
future to stop at this hotel.”

Mr. Seligman was so astonished that for some
time he could make no reply. Then he said: “Do
you mean to tell me that you will not entertain
Jewish people?” “That is our orders, Sir,” was
the reply.

Before leaving the banker asked the reason why
Jews were thus persecuted. Said he, “Are they
dirty, do they misbehave themselves, or have they
refused to pay their bills?”

“Oh, no,” replied the manager, “there is no fault
to be found in that respect. The reason is simply
this: Business at the hotel was not good last season,
and we had a large number of Jews here. Mr.
Hilton came to the conclusion that Christians did
not like their company, and for that reason absconded
the hotel. He resolved to run the Union on a differ-
ent principle this season, and gave us instructions
to admit no Jew.” Personally he [the manager]
was very sorry, inasmuch as Mr. Seligman had
patronized the hotel for so many years, but the or-
der was imperative.

Mr. Seligman felt enraged, and returned to New-

Jewish Immigrants during Emma’s lifetime
Emma's response

her uncle as well as I did, and she may have been thinking that, if he were the obstacle that prevented my speaking (and there were many ways in which he might be that obstacle), my position would be such a hard one that it would excuse some wilfulness of speech and eccentricity of manner. I saw, too, that the warmth of my partial explanations had had some effect on her, and I began to believe that it might be a good thing for me to speak my mind without delay. No matter how she should receive my proposition, my relations with her could not be worse than they had been the previous night and day, and there was something in her face which encouraged me to hope that she might forget my foolish explanations of the evening before if I began to tell her my tale of love.

I drew my chair a little nearer to her, and as I did so the ghost darted into the room from the door-way behind her. I say darted, although no door was open and no noise. He was wildly excited, and waved his arms above his head. The moment I saw him, my heart fell within me. With the entrance of that impertinent apparition, every hope fled from me. I could not speak while he was in the room.

I must have turned pale, and I gazed steadily at the ghost, almost without seeing Madeline, who sat beside me.

"Do you know," he cried, "that John Hinckman is coming up the hill? He will be here in fifteen minutes, and if you are doing anything in the way of love-making, you had better hurry it up. But this is not what I came to tell you. I have glorious news! At last I am transferred! Not forty minutes ago a Russian nobleman was murdered by the nihilists. Nobody ever thought of him in connection with an immediate ghostship. My friends instantly applied for the situation for me, and obtained my transfer. I am off before that horrid Hinckman comes up the hill. The moment I reach my new position, I shall put off this hateful semblance. Good-by. You can't imagine how glad I am to be, at last, the real ghost of somebody."

"Oh!" I cried, rising to my feet and stretching out my arms in utter wretchedness. "I would to Heaven you were mine!"

"I am yours," said Madeline, raising to me her tearful eyes.

Frank R. Stockton.

RUSSIAN CHRISTIANITY VERSUS MODERN JUDAISM.

"Let us go thank the Lord, who made us those To suffer, not to do this deed."

The spontaneous action of the prominent citizens of London and New York, without distinction of creed, in granting a pardon to the Russian atrocities committed upon the Jews, happily renders unnecessary any denunciation on the part of a Jewess. In the April number of The Century Magazine, Mrs. G. M. Griswold made the following statement: "The Jews are the only people in the world who are the victims of their own passions..." This great truth—that a handful of wretched Jews are "undermining the well-being" of the largest empire of the globe—has been confirmed by every unbiased mind.

Let us first disabuse our readers of the sophistical distinction made by Mrs. Griswold, in common with many other writers, between the "two kinds of Jews." The idea that "a vast dualism essentially characterizes this extraordinary race." Behind this subtle error lurk all the dangers that have threatened the existence of the people, for whatever calamities are befallen a Jewish spokesman, the answer is ever ready: "These charges do not apply to you, and such as you. But how can you be sure that such outrages are not committed by some turbulent sect of your tribe?" Now, we are sure of the Jews—more so, perhaps, than of any other
The Immigration Experience
Pre-Zionism
Emma’s Voice in the Modern World
Why is Emma’s story little known?
Modern Immigration Experiences
Comments or questions?

Pam O’Sullivan  
posulliv@brockport.edu  
585-395-5688

Wendy Prince  
wprince@brockport.edu  
585-395-2145